

**VIALED TUBE
PERMANENTE (SA) - MAINTAINED (M)
REST MODE - ENERGY TEST - SPY SYSTEM**

**CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS**

ALIMENTAZIONE/ POWER SUPPLY	230Vac - 50/60Hz
MASSIMA POTENZA ASSORBITA/ MAX POWER ABSORPTION	5,3W
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO/ OPERATING TEMPERATURE	0÷40°C
SEZIONE DEL FILO PER COLLEGAM. / WIRE SECTION (mm) ²	0,5÷1
CLASSE DI ISOLAMENTO / INSULATION CLASS	I
TEMPO DI RICARICA / CHARGING TIME	12h
GRADO DI PROTEZIONE / IP PROTECTION DEGREE	IP42

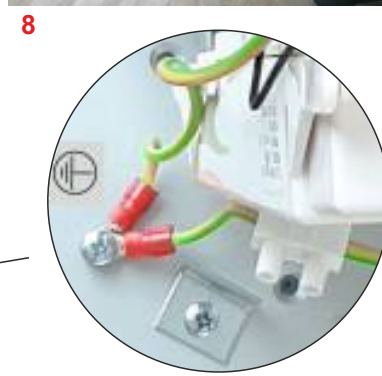
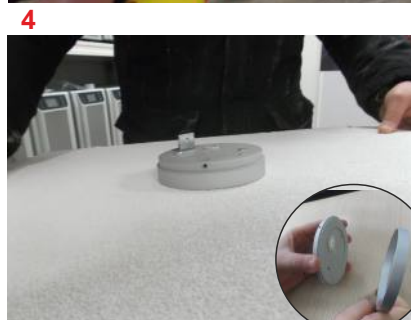
Assistenza Tecnica on line
On line technical support



+39 0735-597474



support@linergy.it



INSTALLAZIONE - INSTALLATION

RIMUOVERE IL PANNELLO DEL CONTROSOFFITTO
REMOVE THE FALSE CEILING'S PANEL

SVITARE IL COPERCHIO
UNDESCREW THE COVER

SVITARE LA VITE CHE BLOCCA L'ELETTRONICA AL COPERCHIO
UNDESCREW THE SCREW TO REMOVE THE DRIVER FROM THE COVER

SEGNARE SUL PANNELLO RIMOSSO I PUNTI DA FORARE PER INGRESSO CAVI E FISSAGGIO DEL COPERCHIO (SE NECESSARIO RIMUOVERE IL DISTANZIALE METALLICO)
SIGN ON THE REMOVED PANEL THE POINTS TO HOLE FOR CABLE'S ENTRY AND FIX THE COVER, (IF NECESSARY REMOVE THE METAL SPACER)

EFFETTUARE I FORI PER IL FISSAGGIO DEL COPERCHIO E PER IL PASSAGGIO CAVI.
MAKE THE HOLES FOR THE COVER'S FIXING AND THE CABLE'S ENTRY.

RIMUOVERE LA FARFALLA DALLA VITE FILETTATA E INSERIRLA NEGLI APOSITI FORI FINO AD OTTENERE L'IMMAGINE NEL TONDO
REMOVE THE HOOK «BUTTERFLY» FROM THE SCREW AND INSERT IT IN THE HOLES AS SHOWN IN THE PICTURE

EFFETTUARE I COLLEGAMENTI COLLEGANDO LA TERRA NEL MORSETTO PREDISPOSTO
MAKE CONNECTIONS BY CONNECTING THE EARTH IN THE PREPARED TERMINAL

9



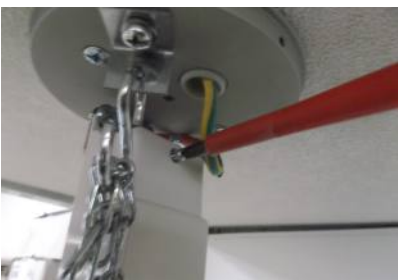
11



13



15



10



12



14



16



FAR PASSARE I CAVI ELETTRICI E RICOLLOCARE IL PANNELLO NEL CONTROSOFFITTO
PASS ALONG THE ELECTRICAL CABLES AND PUT THE PANEL ON THE FALSE CEILING

APPLICARE LA LENTE DESIDERATA
FIX THE DESIRED LENS

PRENDERE LA CATENELLA DALL'INTERNO DEL CONTENITORE CILINDRICO E AGGANCIARLA AL GANCIO SUL COPERCHIO A SOFFITTO
TAKE THE CHAIN FROM THE INTERNAL OF THE CYLINDRICAL BOX AND FIX TO THE HOOK ON THE CEILING'S COVER

PRENDERE IL KIT DI EMERGENZA DAL CILINDRO E FISSARLO COME MOSTRATO IN FIGURA CON L'AUSILIO DELLA VITE RIMOSSA IN PRECEDENZA.
TAKE THE DRIVER FROM THE CYLINDER AND FIX IT AS SHOWN IN THE PICTURE WITH THE HELP OF REMOVED SCREW PREVIOUSLY.

FISSARE DUE CAVI DI TERRA TRAMITE LA VITE NELL'APPOSITA PREDISPOSIZIONE
FIX TWO CABLES «EARTH» THROUGH THE SCREW INTO THE ARRANGEMENT

RIMUOVERE IL TAPPO BLOCCA-CAVO E CABLARE LA TENSIONE DI RETE
REMOVE THE PLUG CABLE CLAMP AND CONNECT THE MAINS 230Vac

RICHIUDERE IL CILINDRO E FISSARE CON LE APPOSITE VITI
CLOSE THE CYLINDER AND FIX IT WITH THE SCREWS

17



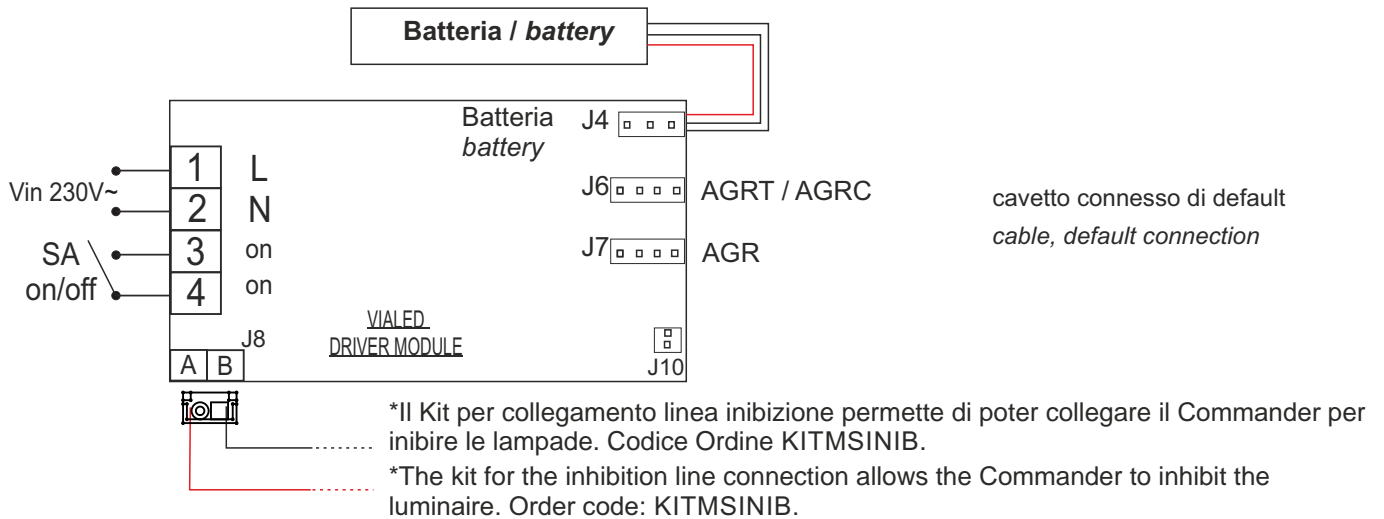
Tutti i prodotti presenti in tabella sono certificati

The products in the table are certified



LENTI LENS	CODICI CODE	AUTON. DURATION (h)	LENTE SIMMETRICA SIMMETRIC LENS		LENTE ASIMMETRICA ASIMMETRIC LENS		BATTERIA BATTERY
			FLUSSO SE FLUX NM (lm)	FLUSSO SA FLUX M (lm)	FLUSSO SE FLUX NM (lm)	FLUSSO SA FLUX M (lm)	
REST MODE							
STANDARD	VT03F20AGR	2	358		345		Li-FePO4 6,4V 1,5Ah
GRANDI ALTEZZE LARGE HEIGHTS	VU03F20AGR		364		364		
ENERGY TEST							
STANDARD	VT03F20AGRT	2	358		345		Li-FePO4 6,4V 1,5Ah
GRANDI ALTEZZE LARGE HEIGHTS	VU03F20AGRT		364		364		
SPY SYTEM							
STANDARD	VT03F20AGRC	2	358		345		Li-FePO4 6,4V 1,5Ah
GRANDI ALTEZZE LARGE HEIGHTS	VU03F20AGRC		364		364		

COLLEGAMENTI ELETTRICI - *ELECTRICAL CONNECTIONS* REST MODE - ENERGY TEST



CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO PER L'UTILIZZO DEL COMMANDER: *HOW TO CONFIGURE THE PRODUCT FOR THE USE WITH COMMANDER:*

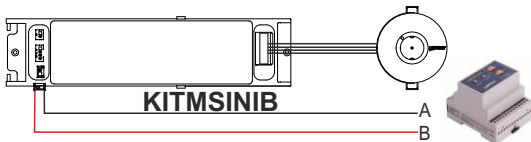
- Modelli Energy Test / Self Test Models

Collegare il Commander ai morsetti A e B del VIALED (rispettare la polarità).
Tenere premuto Commander OFF per 11 secondi circa. Tutti i prodotti sono ora in modalità INIBIZIONE.
Tenere premuto Commander ON per 11 secondi circa. Tutti i prodotti sono ora in modalità REST MODE.
Se è necessario ritornare in modalità INIBIZIONE tenere premuto Commander OFF per 11 secondi circa.

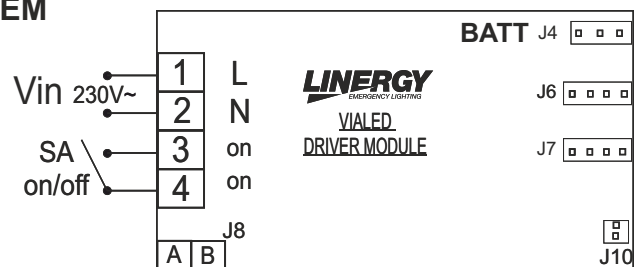
*Connect the Commander to the A and B terminals of VIALED (respect the polarity).
Keep pushed Commander OFF for about 11 seconds. Now all the products are in the INHIBITION mode.
Keep pushed Commander ON for about 11 seconds. Now all the products are in the REST MODE.
If it is necessary to go back to the INHIBITION mode, keep pushed Commander OFF for about 11 seconds.*

N.B. Dovendo collegare insieme i morsetti A e B di diversi prodotti evitare di collegare il morsetto A di qualche prodotto col morsetto B di altri prodotti.

N.B. When connecting together the A and B terminals of many products avoid connecting The A terminal of some products with the B terminal of some other products.



COLLEGAMENTI ELETTRICI - *ELECTRICAL CONNECTIONS* SPY SYSTEM



COLLEGARE SOLTANTO IL BUS SPY SYSTEM su A-B
CONNECT ONLY BUS SPY SYSTEM on A-B

SEGNALAZIONI LED / <i>LED SIGNALLING</i>	SIGNIFICATO / <i>LED MEANING</i>	GAMMA MODELS
VERDE ACCESO FISSO / <i>GREEN ON, NOT FLASHING</i>	PRESENZA RETE, NESSUNA ANOMALIA / <i>MAINS SUPPLY ON, NO WARNING</i>	REST MODE ENERGY TEST
VERDE LAMPEGGIANTE / <i>GREEN FLASHING</i>	TEST IN CORSO / <i>TEST IN PROGRESS</i>	ENERGY TEST
ROSSO LAMPEGGIANTE LENTO / <i>RED SLOW FLASHING</i>	TEST DISABILITATI - LAMPADA INIBITA / <i>TEST DISABLED - LUMINAIRE INHIBITED</i>	ENERGY TEST
ROSSO LAMPEGGIANTE VELOCE / <i>RED SLOW FLASHING</i>	GUASTO BATTERIA / <i>BATTERY FAULT</i>	ENERGY TEST
ROSSO ACCESO FISSO / <i>RED ON, NOT FLASHING</i>	LED GUASTO O BATTERIA STACCATA / <i>LED FAULT OR BATTERY DISCONNECTED</i>	ENERGY TEST

FUNZIONI DI TEST:

- Il VIALED TUBE esegue due tipi di test temporizzati: il test funzionale e il test di autonomia.

Test funzionale: viene effettuato ogni 14 giorni e consiste nella accensione del faretto per una durata di circa 20 secondi. Il led verde lampeggerà durante il **test**.

Test di autonomia: viene effettuato ogni 84 giorni e consiste nella verifica della durata nominale di funzionamento prevista dal modello.

Dopo eventuali anomalie il led rosso si accenderà come spieghiamo nella tabella sotto.

SINCRONIZZAZIONE DEI TEST (Nell'orario stabilito ritenuto opportuno per il test)

CON COMMANDER (previa configurazione spiegata sotto)

1) Alimentare il Vialed, Premere il tasto OFF (il led avrà un lampeggio lento di colore rosso) TEST DISABILITATI.

2) Premere il tasto ON (il led rosso deve smettere di lampeggiare e si accende il led verde).

SENZA COMMANDER

1) Alimentare per la prima volta tutti i Vialed presenti nell'impianto in un orario adatto ad effettuare i test nella struttura (Alberghi, Sale convegni, scuole, etc).

2) Successivamente aprire il ponte a filo sui terminali A e B per circa 5 secondi su tutti i Vialed (il led avrà un lampeggio lento di colore rosso).

3) Richiudere il ponticello sui morsetti A e B (il led rosso deve smettere di lampeggiare e si accende il led verde).



TEST FUNCTIONS:

- The VIALED TUBE executes two types of Automatic test: Functional and Duration Test.

Functional Test: it is performed every 14 days and consist in turning on the luminaire for a suration of 20 seconds.

Duration Test: It is performed every 84 days and consist to verify that the battery is ably to keep the luminaire on for the nominal duration time.

After eventually fail test the red led will be on as explained in the next table.

TEST SINCRONIZATION (In a suitable time to make the test)

WITH COMMANDER (after configuration explained below)

1) Turn on the Mains Power to the VIA LED, Push the OFF button (Red led slow flashing)

2) Push the ON button (Stop Red led slow flashing - Green led light ON)

WITHOUT COMMANDER

1) At the first start up and in a time suitable to make the test, turn on the mains power for all the VIALED that are in the system. (Hotels, Schools etc.)

2) Then open the jumper wire on terminal A and B for about 5 seconds on all the VIALED.

3) Close the jumper wire on the A-B terminals (the Red led must be sto to flash and the green led will be on)



ENERGY TEST



Led rosso acceso fisso
in caso di batteria disconnessa

Red led constant ON
in case of disconnected battery

REST MODE



Led verde spento
in caso di batteria disconnessa

Green led OFF
in case of disconnected battery



Il cassonetto barrato sull'apparecchio specifica che il prodotto deve essere consegnato ai centri di raccolta autorizzati per un corretto smaltimento. Rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale per informazioni sulla raccolta e sui termini di legge.

The crossed out waste bin symbol indicates that the product should be taken to an authorized waste collection centre which can dispose of it properly. For informatio on waste collection centres and on current waste disposal legislation, plesa contact your local waste disposal authority.



Non fissare la sorgente luminosa in funzione
Valori misurati in conformità IEC/TR 62778
Distanza di soglia tra RG1 e RG2 0,41 m
Do not stare into the operating light source
Values measured in accordance with IEC / TR 62778

Threshold distance between RG1 and RG2 0.41 m

ATTENZIONE

La sorgente luminosa a LED non è sostituibile.

WARNING

LED source is not replaceable.

Sostituire la batteria ogni quattro anni o quando l'autonomia non è più quella nominale. Sulla batteria c'è a disposizione uno spazio da riempire a cura dell'installatore con la data di entrata in funzione.
Replace the battery every four years or when the duration is not guaranteed. On the battery there is a space to be filled by the installer with the date of entry into operation.

La sostituzione delle batterie deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.

Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali Linergy.
The substitution of the batteries must be done only by qualified employe.

CONDIZIONI DI GARANZIA / WARRANTY CONDITION

La garanzia sugli apparecchi di emergenza è di 5 anni dalla data di vendita. La garanzia decade se il prodotto è stato manomesso o riparato da personale non autorizzato LINERGY.

The warranty on the emergency luminaire is 5 years from the sales date. The warranty voids if the product has been mishandle do repaired by personnel not authorized by LINERGY.

Le caratteristiche degli articoli e dei dati tecnici possono subire variazioni senza preavviso ed obbligo di comunicazione per le ns.esigenze di fabbricazione e per il miglioramento degli apparecchi.

The characteristics of the articles and the technical data contained in this paper can be modified without notice according to our exigency.